

Séance ordinaire du 17 octobre 2011

Le conseil de la Ville de Lévis siège en séance ordinaire ce dix-septième jour du mois d'octobre deux mille onze à dix-neuf heures trente-cinq, à la salle du conseil de l'hôtel de ville, 2175, chemin du Fleuve, Saint-Romuald (Lévis).

Sont présents : les membres du conseil Jean-Pierre Bazinet, Jean-Claude Bouchard, Serge Côté, Jean-Luc Daigle, Guy Dumoulin, Mario Fortier, Ann Jeffrey, Janet Jones, Anne Ladouceur, Réjean Lamontagne, Robert Maranda, Michel Patry et Michel Turner formant quorum sous la présidence de la mairesse Danielle Roy Marinelli.

Sont absents : les membres du conseil de la Ville Dominique Maranda et Simon Théberge.

Assistent à la séance : Jean Dubé, directeur général et Danielle Bilodeau, greffière.

CV-2011-10-44

Adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Michel Patry

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du 17 octobre 2011, tel qu'il est modifié par le retrait des affaires suivantes prévues aux points 9.6, 16.7 et 18.2 intitulées :

« Environnement et infrastructures

Financement de la dépense afférente à la mise en œuvre du programme de subvention pour l'acquisition d'un baril récupérateur d'eau de pluie

Réf. : EI-2011-051

Développement

Désignation des membres du comité de pilotage du plan d'action 2011 sur le positionnement de « Lévis, ville de coopération »

Réf. : DEV-2011-152 et DEV-2011-152-C-1

Avis de motion

Avis de motion du Règlement établissant un programme de subvention pour l'acquisition d'un baril récupérateur d'eau de pluie

Réf. : EI-2011-051 »

ainsi que par l'ajout de l'affaire suivante :

« Développement

Bail à intervenir avec 9180-5481 Québec inc. concernant la location d'une partie de l'immeuble situé au 2044, 3^e Rue (secteur Saint-Romuald)

Réf : DEV-2011-214 »

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-10-45

Période de questions

Environ 50 personnes assistent à la séance. Plusieurs personnes posent des questions et émettent des commentaires. Une personne dépose une pétition concernant un projet de développement résidentiel près du chemin Filteau (secteur Saint-Nicolas).

CV-2011-10-46

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 3 octobre 2011

ATTENDU QU'une copie du procès-verbal a été remise à chaque membre du conseil au plus tard la veille de la présente séance ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Mario Fortier
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la Ville tenue le 3 octobre 2011.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-10-47

Dépôt du procès-verbal des séances du comité exécutif des 27 septembre, 3 et 4 octobre 2011

Le procès-verbal des séances du comité exécutif tenues les 27 septembre, 3 et 4 octobre 2011 est déposé.

CV-2011-10-48

Politique de perfectionnement et de développement des compétences

Réf. : [RH-2011-113](#)

ATTENDU la recommandation du comité des ressources humaines ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda
Appuyé par le conseiller Michel Turner

D'adopter la politique de perfectionnement et de développement des compétences, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision RH-2011-113.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-10-49

Modification de la résolution CV-2011-08-00 « Embauche d'une conseillère en coordination opérationnelle à la Direction du service de police »

Réf. : [RH-2011-130](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Serge Côté

De modifier la résolution CV-2011-08-00 « Embauche d'une conseillère en coordination opérationnelle à la Direction du service de police » par le remplacement des mots « conseillère en gestion opérationnelle » par les mots « conseillère en coordination opérationnelle »

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-10-50

Abolition d'un poste de secrétaire de gestion de la Direction des ressources humaines et création d'un poste de secrétaire juridique à cette direction

Réf. : [RH-2011-131](#)

ATTENDU l'analyse des besoins de la Direction des ressources humaines ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda

Appuyé par le conseiller Michel Turner

D'abolir un poste de secrétaire de gestion de la Direction des ressources humaines et de créer un poste de secrétaire juridique à cette direction.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-10-51

Titularisation de l'adjointe au directeur – prévention et soutien à l'organisation de la Direction du service de la sécurité incendie

Réf. : [RH-2011-133](#)

ATTENDU l'évaluation de son supérieur immédiat ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Serge Côté

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De titulariser Nathalie Labrecque au poste régulier à temps complet d'adjointe au directeur – prévention et soutien à l'organisation de la Direction du service de la sécurité incendie, au salaire de la classe 6, échelon 10, et aux autres conditions de travail prévues au recueil des conditions de travail du personnel cadre.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-10-52

Titularisation de l'adjoint au directeur – sécurité civile de la Direction du service de la sécurité incendie

Réf. : [RH-2011-134](#)

ATTENDU l'évaluation de son supérieur immédiat ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par le conseiller Michel Patry

De titulariser Marc Guay au poste régulier à temps complet d'adjoint au directeur – sécurité civile de la Direction du service de la sécurité incendie, au salaire de la classe 5, échelon 10, et aux autres conditions de travail prévues au recueil des conditions de travail du personnel cadre.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-10-53

Embauche d'une conseillère en gestion immobilière à la Direction du développement

Réf. : [RH-2011-138](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

D'embaucher Kathyne Pelletier au poste régulier à temps complet de conseillère en gestion immobilière à la Direction du développement, au salaire de la classe 5, échelon 6, et aux autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-10-54

Dépôt du rapport annuel 2010 du vérificateur général

Le rapport annuel du vérificateur général prévu à l'article 107.13 de la Loi sur les cités et villes constatant les résultats de sa vérification, est déposé.

CV-2011-10-55

Dépôt du rapport du vérificateur général relatif aux dépenses autorisées

Le rapport des dépenses autorisées par le vérificateur général est déposé.

CV-2011-10-56

Autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation à une activité au bénéfice de Le club lions Lévis inc.

Réf. : [DG-2011-120](#)

Il est proposé par le conseiller Mario Fortier
Appuyé par le conseiller Michel Patry

D'autoriser les membres du conseil de la Ville Serge Côté, Guy Dumoulin, Robert Maranda et Michel Turner à participer à l'activité organisée au bénéfice de Le club lions Lévis inc. qui aura lieu le 28 octobre 2011 à Lévis et à dépenser en conséquence un montant maximal équivalent au coût d'admission à cet événement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-10-57

Autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation à une activité au bénéfice de La société grand village inc.

Réf. : [DG-2011-121](#)

Il est proposé par le conseiller Serge Côté

Appuyé par le conseiller Michel Turner

D'autoriser les membres du conseil de la Ville Jean-Luc Daigle, Mario Fortier et Robert Maranda à participer à l'activité organisée au bénéfice de La société grand village inc. qui aura lieu le 9 novembre 2011 à Lévis et à dépenser en conséquence un montant maximal équivalent au coût d'admission à cet évènement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-10-58

Autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation à une mission en France portant sur la gestion des matières résiduelles

Réf. : [DG-2011-123](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par le conseiller Mario Fortier

D'autoriser les conseillers Jean-Claude Bouchard et Guy Dumoulin et à participer à une mission technique en France portant sur la gestion des matières résiduelles sur le territoire de l'Essonne, qui aura lieu du 6 au 12 novembre 2011.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-10-59

Affectation de la réserve financière pour assumer les franchises et rétentions prévues aux contrats d'assurance

Réf. : [EI-2011-090](#)

Il est proposé par le conseiller Serge Côté

Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'affecter un montant de 76 000 \$ provenant de la réserve financière pour assumer les franchises et rétentions prévues aux contrats d'assurance aux postes de dépenses en fonction des montants indiqués à la fiche de prise de décision EI-2011-090, et ce, afin d'assumer les coûts reliés au remplacement et à la réparation de biens assurés ou non assurés, endommagés à la suite d'un sinistre.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-10-60

Demande de crédits additionnels pour des dépenses recouvrables

Réf. : [EI-2011-093](#)

Il est proposé par le conseiller Michel Patry
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'accorder des crédits additionnels au montant de 270 850 \$ provenant des postes de revenus relatifs aux branchements de service indiqués en annexe 2 à la fiche de prise de décision EI-2011-093 aux postes de dépenses indiqués à celle-ci, et ce, pour couvrir les dépenses relatives à ces revenus.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-10-61

Dispositions de véhicules et affectation du fruit de la vente

Réf. : [EI-EM-2011-049](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'autoriser la vente par le Centre des services partagés des véhicules dont la valeur excède 10 000 \$, tels qu'ils sont identifiés en annexe à la fiche de prise de décision EI-EM-2011-049, ainsi que le chef du Service des équipements motorisés à signer tout document relatif à cette vente.

D'affecter le fruit de la vente des véhicules énumérés en annexe à cette fiche de prise de décision aux dépenses d'immobilisations relatives au remplacement d'équipements ou de véhicules, afin de réduire les coûts d'entretien en mécanique et d'améliorer la flotte.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-10-62

Attribution du contrat pour les travaux de pompage, de déshydratation et de disposition des boues de la station d'épuration située au 700, rue Archimède (secteur Lévis)

Réf. : [EI-TE-2011-021](#)

ATTENDU la demande de soumissions ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par le conseiller Michel Patry

D'attribuer le contrat pour les travaux de pompage, de déshydratation et de disposition des boues de la station d'épuration située au 700, rue Archimède (secteur de Lévis, appel d'offres 2011-50-76) à la Corporation Newalta, pour une période de trois ans, aux prix mentionnés à sa soumission, pour une dépense estimée à 189 160 \$, avant TPS et TVQ, pour la première année du contrat, conformément au devis et à sa soumission.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-10-63

Création d'un poste d'ouvrier spécialisé aux travaux de signalisation en périodes estivale et hivernale au Service des travaux publics et nomination d'un employé au poste d'opérateur de ce service

Réf. : [EI-TP-2011-037](#)

ATTENDU l'analyse des besoins du Service des travaux publics et la tenue d'un processus de sélection ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par la conseillère Janet Jones

De créer un poste régulier à temps complet d'ouvrier spécialisé aux travaux de signalisation en périodes estivale et hivernale au Service des travaux publics.

De nommer Serge Boutin au poste d'opérateur de ce service, à l'échelon 5, et aux autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-10-64

Entente à intervenir avec La fraternité des policiers de Lévis inc. et un employé de la Direction du service de police concernant le règlement de griefs

Réf. : [POL-2011-031](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par le conseiller Serge Côté

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer l'entente à intervenir avec La fraternité des policiers de Lévis inc. et un employé de la Direction du service de police concernant le règlement de griefs, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision POL-2011-031 et de mandater la Direction du service de police et la Direction des ressources humaines afin de donner suite aux modalités prévues à cette entente.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-10-65

Attribution de contrats pour la fourniture de véhicules d'intervention

Réf. : [INC-2011-021](#)

ATTENDU la demande de soumissions ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'attribuer les contrats pour la fourniture de véhicules d'intervention (appel d'offres 2011-50-69) de la façon suivante :

- projet A, fourniture d'un camion à échelle, à Techno feu inc., au prix de 855 500 \$, avant TPS et TVQ;
- projet B, fourniture de quatre autopompes, à Maxi métal inc., au prix de 1 660 420 \$, avant TPS et TVQ;
- projet C, fourniture de trois camions-citernes, à Maxi métal inc., au prix de 929 475 \$, avant TPS et TVQ;

conformément au devis et à leur soumission.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-10-66

Entente à intervenir avec la ministre des Ressources naturelles et de la Faune l'octroi d'une aide financière dans le cadre du programme d'optimisation en réfrigération pour les arénas

Réf. : [DVC-EQR-2011-022](#)

Il est proposé par le conseiller Réjean Lamontagne
Appuyé par le conseiller Serge Côté

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer l'entente à intervenir avec la ministre des Ressources naturelles et de la Faune concernant l'octroi d'une aide financière dans le cadre du programme d'optimisation en réfrigération pour les arénas, tel qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision DVC-EQR-2011-022.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-10-67

Prêt d'une salle et support à Les scouts du district Rive-Sud/Beauce inc. pour la tenue de l'Opération nez rouge

Réf. : [DVC-2011-016](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par la conseillère Janet Jones

De prêter gratuitement la salle Maurice-Chamberland de l'aréna du secteur Saint-Romuald ainsi que des équipements technologiques et du mobilier à Les scouts du district Rive-Sud/Beauce inc. pour les fins de la tenue de

l'Opération nez rouge auprès de la population lévisienne, aux dates et aux autres paramètres établis avec les différentes directions impliquées, tel qu'il est indiqué dans la fiche de prise de décision DVC-2011-016.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-10-68

Protocole d'entente à intervenir avec Bibliothèque et Archives nationales du Québec concernant l'utilisation du Service québécois de traitement documentaire

Réf. : [DVC-BIB-2011-016](#)

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda

Appuyé par le conseiller Mario Fortier

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer le protocole d'entente à intervenir avec Bibliothèque et Archives nationales du Québec concernant l'utilisation du Service québécois de traitement documentaire, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision DVC-BIB-2011-016.

De désigner Christian Delisle, technicien en informatique du Service des technologies de l'information, pour agir à titre d'interlocuteur qualifié pour toute intervention informatique ou technologique requise dans le cadre de la mise en œuvre de ce protocole d'entente.

De demander au Service des bibliothèques de mettre en place des mesures efficaces afin de s'assurer que la limite relative à la gratuité d'utilisation des licences prévue à ce protocole d'entente ne soit pas dépassée, de manière à ce que la mise en œuvre de ce protocole d'entente n'engage aucunement le crédit de la Ville.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-10-69

Entente de collaboration à intervenir avec le Conseil du sport de haut niveau de Québec concernant l'octroi d'une aide financière

Réf. : [DVC-2011-017-R-1](#) et [DVC-2011-017-R-1-C-1](#)

Il est proposé par le conseiller Réjean Lamontagne

Appuyé par le conseiller Serge Côté

De conclure l'entente de collaboration à intervenir avec le Conseil du sport de haut niveau de Québec concernant l'octroi d'une aide financière à cet organisme, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision DVC-2011-017-R-1, et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer cette entente.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-10-70**Attribution du contrat pour la fourniture des services professionnels d'un vérificateur externe (auditeur indépendant) et nomination du vérificateur externe (auditeur indépendant)**Réf. : [FSA-2011-037](#)

ATTENDU la demande de soumissions ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'attribuer le contrat pour la fourniture des services professionnels d'un vérificateur externe (auditeur indépendant, appel d'offres 2011-55-79) à Lemieux Nolet, comptables agréés, s.e.n.c.r.l., pour la vérification (l'audit) des exercices financiers se terminant les 31 décembre 2011, 2012 et 2013, au prix de 164 000 \$, avant TPS et TVQ, conformément au devis et à sa soumission, et de nommer cette entreprise à titre de vérificateur externe (auditeur indépendant) pour ces exercices financiers.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-10-71**Lettre d'entente à intervenir avec la Fraternité des policiers de Lévis inc. concernant le régime complémentaire de retraite des policiers de la Régie intermunicipale de police et direction incendie de Charny, Saint-Jean-Chrysostome et Saint-Romuald**Réf. : [FSA-TRE-2011-019](#) et [FSA-TRE-2011-021](#)

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda
Appuyé par le conseiller Michel Turner

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer la lettre d'entente à intervenir avec la Fraternité des policiers de Lévis inc. concernant le régime complémentaire de retraite des policiers de la Régie intermunicipale de police et direction incendie de Charny, Saint-Jean-Chrysostome et Saint-Romuald, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision FSA-TRE-2011-021.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-10-72**Lettre d'entente à intervenir avec certains syndicats et l'Association des cadres de la nouvelle Ville de Lévis concernant les régimes de retraite**Réf. : [FSA-TRE-2011-018](#) et [FSA-TRE-2011-022](#)

Il est proposé par le conseiller Serge Côté
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer la lettre d'entente à intervenir avec certains syndicats et l'Association des cadres de la nouvelle Ville de

Lévis concernant les régimes de retraite, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision FSA-TRE-2011-022.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-10-73

Modification des règlements d'emprunt RV-2007-05-93, RV-2008-07-16, RV-2009-08-47, RV-2010-09-70 et RV-2011-10-25

Réf. : [FSA-TRE-2011-023](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De remplacer le texte de l'article 3 du règlement d'emprunt RV-2011-10-25 ainsi que le texte de l'article 4 des règlements d'emprunts RV-2007-05-93, RV-2008-07-16, RV-2009-08-47 et RV-2010-09-70 par le suivant :

« Le conseil affecte à la réduction de l'emprunt décrété par le présent règlement toute contribution ou subvention pouvant lui être versée pour le paiement d'une partie ou de la totalité de la dépense décrétée par le présent règlement.

Le conseil affecte également au paiement d'une partie ou de la totalité du service de dette, toute subvention payable sur plusieurs années. Le terme de remboursement de l'emprunt correspondant au montant de la subvention sera ajusté automatiquement à la période fixée pour le versement de la subvention »

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-10-74

Création d'un poste de technicien ou technicienne en évaluation au Service de l'évaluation

Réf. : [FSA-EVA-2011-001](#)

ATTENDU l'analyse des besoins du Service de l'évaluation ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par la conseillère Janet Jones

De créer un poste de technicien ou technicienne en évaluation au Service de l'évaluation.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-10-75

Acceptation de l'offre du ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire concernant la contribution financière du gouvernement dans le cadre du programme Rénovation Québec – Ville de Lévis

Réf. : [URBA-PSU-2011-011](#) et URBA-PSU-2011-011-C-1

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par le conseiller Michel Turner

D'accepter l'offre du ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire datée du 8 juin 2011 concernant la contribution financière du gouvernement dans le cadre de la poursuite du programme Rénovation Québec – Ville de Lévis et de fournir une contribution municipale équivalente au montant de 2,4 M \$ pour la programmation 2011-2012, tel qu'il est indiqué à la fiche de prise de décision URBA-PSU-2011-011.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-10-76

Modification de la résolution CV-2010-08-05 « Acquisition de conduites d'aqueduc et d'égout et de la servitude afférente (Domaine de la Grève-Gilmour, secteur Lévis) » et établissement d'une servitude de passage sur une partie des lots 3 945 093 et 4 016 106 du cadastre du Québec

Réf. : [DEV-2011-088](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

Appuyé par le conseiller Robert Maranda

De modifier la résolution CV-2010-08-05 « Acquisition de conduites d'aqueduc et d'égout et de la servitude afférente (Domaine de la Grève-Gilmour, secteur Lévis) » par le remplacement :

- des numéros de lots « 4 244 920 et 4 244 925 » par les numéros de lots « 4 520 959 et 4 654 715 »
- par le remplacement du nom, des mots et des chiffres « de Pierre Hains, arpenteur-géomètre, minute 6279 » par les mots et les chiffres « annexé à la fiche de prise de décision DEV-2011-088 »

D'acquérir à titre gratuit une servitude de passage sur une partie des lots 3 945 093 et 4 016 106 du cadastre du Québec d'une superficie approximative de 492,2 mètres carrés, en faveur du lot 3 021 377 de ce cadastre, telle qu'elle est montrée sur le plan annexé à la fiche de prise de décision DEV-2011-088, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par le cédant et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-10-77

Modification de la résolution CV-2011-01-09 « Demande relative à la contribution à des fins de parcs, terrains de jeux et espaces naturels et acquisition du lot 4 704 594 du cadastre du Québec et d'une servitude (rue de Colombelles, secteur Saint-Étienne-de-Lauzon) »

Réf. : [DEV-2011-199](#)

Il est proposé par le conseiller Mario Fortier

Appuyé par le conseiller Serge Côté

De modifier la résolution CV-2011-01-09 « Demande relative à la contribution à des fins de parcs, terrains de jeux et espaces naturels et acquisition du lot 4 704 594 du cadastre du Québec et d'une servitude (rue de Colombelles, secteur Saint-Étienne-de-Lauzon) » par le remplacement des mots et des chiffres « du lot 4 704 595 » par les mots et les chiffres « des lots 4 704 595 et 4 704 596 »

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-10-78

Acquisition des lots 3 973 848 et autres du cadastre du Québec et de servitudes (secteur des rues des Lilas, du Millet et de l'Orge, secteur Saint-Joseph-de-la-Pointe-De Lévy)

Réf. : [DEV-2011-105](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

Sous réserve de la confirmation de la Direction du développement à l'effet que la réception provisoire des travaux municipaux faisant l'objet de la résolution CE-2011-12-31 a été acceptée par la Ville :

- d'acquérir à titre gratuit le lot 3 973 848 du cadastre du Québec, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par Le domaine Jacques Dumas inc., d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet et de décréter l'ouverture de rue sur ce lot, conditionnellement à son acquisition;
- d'acquérir à titre gratuit les conduites d'aqueduc et d'égouts situées sur une partie des lots 3 973 891 et 3 973 892 du cadastre du Québec ainsi que la servitude requise pour permettre le maintien et l'entretien de ces conduites, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par Le domaine Jacques Dumas inc. et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet;
- d'acquérir à titre gratuit les lots 4 812 217 et 4 812 218 du cadastre du Québec, incluant le bassin de rétention aménagé sur ces lots, ainsi qu'une servitude de passage sur une partie du lot 4 812 219 du cadastre du Québec d'une superficie approximative de 1 814,2 mètres carrés, permettant l'accès à ce bassin de rétention, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par Le domaine Jacques Dumas inc. et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet;

- d'acquérir à titre gratuit une servitude temporaire de passage sur des parties du lot 3 969 701 du cadastre du Québec à des fins de cercles de virage, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par Le domaine Jacques Dumas inc. et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-10-79

Confirmation relative à l'utilisation du lot 2 288 622 du cadastre du Québec (rue de la Seine, secteur Saint-Nicolas)

Réf. : [DEV-2011-187](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par le conseiller Réjean Lamontagne

De confirmer que le lot 2 288 622 du cadastre du Québec n'est plus affecté à l'utilité publique.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-10-80

Fermeture temporaire de rues du secteur Lévis pour la tenue de l'événement *Passage* et soutien logistique

Réf. : [DEV-2011-213](#)

Il est proposé par la conseillère Janet Jones

Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De fermer temporairement la rue Bégin (secteur Lévis) de 13 h à minuit et la rue Guénette (secteur Lévis) de 17 h à minuit, le 31 octobre 2011, pour la tenue de l'événement *Passage* organisé en collaboration avec le Patro de Lévis et de fournir l'aide logistique requise pour la tenue de cet événement, selon les disponibilités matérielles et financières.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-10-81

Demande relative à la contribution à des fins de parcs, terrains de jeux et espaces naturels et acquisition des lots 4 828 152 et autres du cadastre du Québec et d'une servitude (secteur de la rue de Grenoble, secteur Saint-Nicolas)

Réf. : [DEV-2011-146](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par le conseiller Mario Fortier

De demander à Gestion immobilière P.R.S inc. de verser une somme de 52 373,35 \$ et de s'engager par écrit à céder le lot 4 828 152 du cadastre du Québec à la Ville, et ce, à titre de contribution à des fins de parcs, terrains de

jeux et espaces naturels relative à l'opération cadastrale faisant l'objet du plan préparé par Claude Vincent, arpenteur-géomètre, minute 9 464.

Sous réserve de la confirmation de la Direction du développement à l'effet que la réception provisoire des travaux municipaux prévus à l'entente à intervenir avec ce promoteur a été acceptée par la Ville, d'acquérir à titre gratuit le lot 4 828 156 du cadastre du Québec, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par Gestion immobilière P.R.S inc., d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet et de décréter l'ouverture de rue sur ce lot, conditionnellement à son acquisition.

Sous réserve de la confirmation de la Direction du développement à l'effet que la réception provisoire de ces travaux municipaux a été acceptée par la Ville, d'acquérir à titre gratuit le lot 4 828 152 du cadastre du Québec à des fins d'espace naturel ainsi que le lot 4 828 153 de ce cadastre à des fins de sentier piétonnier, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par Gestion immobilière P.R.S inc. et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

D'intervenir dans l'acte de servitude à intervenir entre Hydro-Québec et le propriétaire du lot 2 285 417 du cadastre du Québec afin de permettre l'établissement d'une servitude d'utilité publique sur une partie de l'assiette d'une servitude d'aqueduc dont bénéficie présentement la Ville aux termes de l'acte publié à Lévis sous le numéro 400 900, et ce, à la condition que cette servitude en faveur d'Hydro-Québec n'ait pas pour effet de restreindre ou autrement affecter les droits déjà consentis à la Ville aux termes de cet acte, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par Gestion immobilière P.R.S inc. et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-10-82

Avis de motion du Règlement RV-2011-11-34 édictant le code d'éthique et de déontologie des membres du conseil de la Ville et présentation du projet de règlement

Réf. : [AGR-2011-048](#) et [AGR-2011-048-C-1](#)

La mairesse donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement RV-2011-11-34 édictant le code d'éthique et de déontologie des membres du conseil de la Ville.

Ce règlement a pour objet d'édicter le code d'éthique et de déontologie des membres du conseil de la Ville, comprenant essentiellement les valeurs de la Ville en matière d'éthique, les règles déontologiques devant être observées et les sanctions applicables à un manquement à l'égard de ce code.

Le projet de règlement édictant le code d'éthique et de déontologie des membres du conseil de la Ville est également présenté par la mairesse.

CV-2011-10-83**Adoption du Second projet de règlement RV-2011-11-10 modifiant le Règlement de zonage no 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas (maisons mobiles)**Réf. : [URBA-2011-150](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'adopter le Second projet de règlement RV-2011-11-10 modifiant le Règlement de zonage no 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas, sans changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2011-08-52.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-10-84**Adoption du Règlement RV-2011-11-32 modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement**Réf. : [EI-GEN-2011-105](#)

ATTENDU QU'une copie du Projet de règlement RV-2011-11-32 modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu ce projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet d'interdire le stationnement :

- sur une partie de la rue de la Rive (secteur Saint-Jean-Chrysostome) ;
- sur une partie de la rue des Sitelles (secteur Saint-Romuald), du 1^{er} novembre au 1^{er} avril ;
- sur une partie de la rue Guénette (secteur Lévis) ;
- sur une partie de l'avenue des Églises (secteur Charny) ;

ATTENDU la recommandation du comité de circulation de la Ville ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Michel Turner

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'adopter le Règlement RV-2011-11-32 modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-10-85**Bail à intervenir avec 9180-5481 Québec inc. concernant la location d'une partie de l'immeuble situé au 2044, 3^e Rue (secteur Saint-Romuald)**Réf. : [DEV-2011-214](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Serge Côté

De conclure le bail à intervenir avec 9180-5481 Québec inc. concernant la location par la Ville d'une partie de l'immeuble situé au 2044, 3^e Rue (secteur Saint-Romuald), tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision DEV-2011-214 et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer ce bail.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-10-86

Période d'intervention des membres du conseil

Quelques membres du conseil prennent la parole.

CV-2011-10-87

Période de questions

Plusieurs personnes posent des questions et émettent des commentaires.

CV-2011-10-88

Levée de la séance

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Mario Fortier

À 21 heures 15, de lever la séance.

Adoptée à l'unanimité

Danielle Roy Marinelli, mairesse

Danielle Bilodeau, greffière
